Simen Owen Academic Proceedings Series

4th International Conference on Education, Environment, Arts and Social Science (EEAS 2026)

Article

The Influence of Zhouyi Yin and Yang Thought on the Performance Aesthetics of Traditional Chinese Theatre

Enyi Zhu[1,*]

[1] Shanghai Jiaoda Nanyang Middle School, Shanghai, China
* Correspondence: Enyi Zhu, Shanghai Jiaoda Nanyang Middle School, Shanghai, China

Abstract: Yin and yang are frequently invoked to explain the aesthetic principles of traditional Chinese theatre, yet the relationship between philosophical concepts and particular performance conventions requires closer examination. This article investigates how the received Zhouyi and its commentarial tradition can illuminate the organization of bodily action, dramatic rhythm, and imagined space in Kunqu and Jingju. A qualitative interpretive approach combines close reading of selected classical passages with published theatre scholarship and comparative analysis of The Peony Pavilion and Sanchakou. The analysis distinguishes documented reception, historically mediated interpretation, and structural analogy. It argues that the strongest contribution of yin and yang thought lies in a relational account of performance: firmness acquires expressive force through responsiveness, stillness derives significance from its position within movement, and material actions activate spaces that are not physically represented. These relations should not be reduced to fixed correspondences between masculinity and strength, femininity and softness, or motion and yang. The cases also reveal different applications of relational organization: the articulation of affective change in Kunqu and the coordination of visible precision with fictional uncertainty in Jingju. The article concludes that yin and yang provide a productive vocabulary for interpreting and teaching performance aesthetics, while the historical derivation of individual techniques from the Zhouyi remains a separate question requiring evidence of transmission.

Keywords: Zhouyi; yin and yang; Chinese theatre; performance aesthetics; Kunqu; Jingju

1. Introduction

An actor can establish a theatrical world through a turn of the body, a sustained gaze, or a pause whose significance depends on the action surrounding it. Such practices make traditional Chinese theatre a productive setting for examining how aesthetic meaning emerges through relationships. The relevant relationship may join preparation to execution, movement to suspension, or a visible gesture to an imagined object. Yin and yang offer one influential conceptual vocabulary for thinking about these interactions. Their usefulness, however, depends on explaining what they contribute beyond the observation that theatrical performances contain contrasts.

The Zhouyi, also known as the Book of Changes, is central to this inquiry because its received commentaries describe processes through paired differentiation and transformation. The text is historically composite. Its divinatory materials and later philosophical commentaries should not be treated as a single treatise written at one moment [1] [2],. This article uses Zhouyi to refer to the received textual tradition, identifying the relevant commentary when discussing particular passages. It does not assume that the earliest hexagram statements already contain every doctrine later associated with yin and yang.

Received: 29 August 2026
Revised: 23 October 2026
Accepted: 02 November 2026
Published: 06 November 2026

Copyright: © 2026 by the authors. Submitted for possible open access publication under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

The theatrical side of the comparison also requires definition. Chinese theatre encompasses distinct musical systems, repertoires, regional histories, and performance institutions [3]. This study focuses on Kunqu and Jingju, commonly called Peking or Beijing opera in English. These forms provide well-documented examples of stylized performance, but they cannot represent every tradition indiscriminately. Moreover, historical research on Jingju demonstrates that its artistic identity developed through changing institutions and audiences, rather than remaining an unchanged inheritance from antiquity [4].

The article addresses three questions. Which features of Zhouyi yin and yang thought provide a defensible basis for performance analysis? How do these features clarify relations among bodily technique, temporal organization, and theatrical representation? What kinds of evidence justify describing the relationship as influence? These questions connect textual interpretation to concrete examples while keeping historical explanation distinct from aesthetic comparison.

The central argument is that yin and yang are most useful here as relational categories. Their analytical value lies in directing attention to how contrasting qualities depend on, modify, and sometimes generate one another. A pose becomes expressive through its entry and release; apparent softness may require considerable bodily control; an absent landscape becomes theatrically available through material action. This approach develops a qualified account of influence operating through interpretation and aesthetic vocabulary. It also supplies criteria for deciding when a proposed correspondence is too general to explain a performance.

2. Literature Review

2.1. The Changes Tradition and Chinese Aesthetic Interpretation

Research on the Changes separates textual formation from subsequent philosophical interpretation. Shaughnessy [2] examines the received text alongside early materials, while Hon [1] explains the diversity of its interpretive history. These studies make chronological precision essential. The Xici, or Great Commentary, belongs to the later commentarial corpus known as the Ten Wings. Its formulations can support a study of the received tradition without being projected backward as the transparent intention of the earliest diviners.

Wang [5] treats yin and yang as concepts whose meanings depend on their relationships and applications. This perspective challenges a static dictionary in which each phenomenon receives a permanent label. Later thinkers also elaborated the relationship between activity and stillness. Adler [6], for example, discusses their mutual implication in Zhu Xi's philosophy and spiritual practice. Such developments demonstrate the historical productivity of the vocabulary. They must nevertheless be identified as later interpretations rather than silently incorporated into an undifferentiated ancient doctrine.

Modern Chinese aesthetic scholarship offers a further level of mediation. Li [7] presents an account of aesthetic formation involving ritual, music, feeling, and philosophical synthesis. Zong's essays, available in English translation in Zong [8], examine relations among artistic form, emptiness, substantiality, and the conditions of different media. These works help frame an inquiry into performance, but they are themselves acts of interpretation. A modern aesthetic explanation does not, by itself, establish the historical source of a theatrical convention.

2.2. Performance Conventions and Historical Change

Theatre scholarship supplies the technical and historical detail that broad philosophical comparisons can overlook. Wichmann [9] foregrounds the aural organization of Jingju and describes bodily conventions such as preparatory movement opposite to a gesture's eventual direction. Riley [10] organizes part of her study of the actor around concepts including yin and yang, presence, and bodily unification. Thorpe [11] explicitly discusses yin and yang in relation to Jingju performance. These studies

establish that the vocabulary belongs to scholarly interpretation of acting, although the evidentiary status of any particular account still needs evaluation.

The textual and institutional history of performance is equally important. Fei's [12] anthology brings together theatre theories from different periods, making visible the variety of concerns that have shaped discussions of performance. Its evidentiary range also has limits: Wichmann-Walczak [13] notes the uneven survival of written records and the prominence of literati voices. Goldstein [4] locates Jingju within changing commercial and cultural institutions. Swatek [14] follows the multiple adaptations and performance histories of The Peony Pavilion. Together, these perspectives discourage treating a literary text, a performer tradition, and a modern theoretical account as interchangeable evidence.

The present article brings these bodies of work into a comparative framework. Its purpose is not to supply another list of theatrical oppositions. Instead, it asks whether the interaction between contrasting elements explains a specific aesthetic effect, and whether the evidence supports historical transmission or only a present-day interpretation. This distinction allows philosophy to inform performance analysis without displacing the knowledge of actors, musicians, and theatre historians.

3. Methodology

3.1. Research Design and Source Selection

The study adopts qualitative textual interpretation and a comparative reading of published descriptions of performance. Its sources comprise selected passages from the received Zhouyi, scholarship on Chinese philosophy and aesthetics, studies of actor technique, and research on two theatrical cases. It analyzes published textual and performance evidence rather than newly collected observations, interviews, or audience measurements.

Sources were selected for three purposes: identifying concepts in their textual setting, establishing the performance features under discussion, and examining historical qualifications or alternative explanations. Classical passages are identified by commentary and chapter or hexagram rather than relying exclusively on edition-specific pagination. The Chinese Text Project's presentation of Legge's translation provides a reference for the received text [15]. The discussion paraphrases the conceptual relationships instead of treating a single English translation as definitive.

The Peony Pavilion was selected because its movement between garden experience, desire, and dreaming permits analysis of the relationship between represented space and affect. Sanchakou was selected because the well-documented performance of fictional darkness makes the distinction between actor precision and character uncertainty unusually clear. The comparison therefore examines the framework across contrasting dramatic problems. It does not imply that the two works share identical techniques or a demonstrable common philosophical source.

3.2. Analytical Procedure and Standards of Evidence

The analysis proceeds from a classical concept to a documented theatrical feature and then to an interpretation of their relationship. The study considers alternative explanations where the evidence permits, including conventional training, musical coordination, practical stage conditions, and comic timing. A productive yin and yang reading must explain mutual dependence, transformation, or contextual adjustment; the mere presence of two contrasting features is insufficient.

Table 1 distinguishes the evidentiary claims used throughout the article. This distinction prevents an analytical comparison from acquiring historical authority simply through repetition. It also identifies what additional research would be needed to strengthen a claim of influence.

Table 1. Evidence Required for Different Claims about Philosophical Influence

Claim type	Evidence required	Claim supported in this study
Documented reception	An identifiable text or interpreter explicitly applies yin and yang to performance.	Modern theatre scholarship demonstrably uses the vocabulary; this establishes reception at that level.
Historical transmission	Dated practitioner testimony, training records, textual borrowing, or a traceable teaching lineage.	A possible mechanism requiring further case-specific evidence; no continuous ancient-to-modern lineage is asserted.
Interpretive analogy	A documented performance feature and an explicit explanation of relational correspondence.	The principal basis of the two case analyses; explanatory value is assessed without assuming common origins.

4. Conceptual Framework

4.1. Relational Differentiation and Transformation

The Xici associates the Way with the alternation of yin and yang and describes transformation through the interaction of the firm and the yielding [15] (Xici I.2 and I.5). Read together, these formulations direct attention to interaction rather than isolated attributes. A quality becomes meaningful through its position in an unfolding relationship. This does not eliminate difference: the firm and the yielding remain distinguishable, but their encounter matters more than a detached inventory of their properties.

For performance analysis, the implication is methodological. A firm gesture should be examined through its preparation, resistance, continuation, and reception. A yielding action should be assessed through what it enables or redirects. Neither term can be inferred solely from speed, muscle tension, or the apparent delicacy of a costume. The proposed application to aesthetics therefore asks how qualities interact within a performance.

The Xici's image of opening and closing offers a useful further model [15] (Xici I.11). Neither action has its full significance apart from the other and the possibility of continued passage. Applied interpretively to acting, this suggests that a gesture's expressive unit may extend beyond its most visible moment. Preparation can anticipate action; completion can redirect attention toward what follows. The relevant object of analysis is a sequence with changing possibilities, rather than a photographic posture.

4.2. Movement and Stillness as Contextual Relations

The received text complicates the familiar equation of yang with movement and yin with stillness. In the Xici, both Qian and Kun have active and still aspects, described differently within each case [15] (Xici I.6). The Tuan commentary on Gen, Hexagram 52, emphasizes stopping and proceeding at an appropriate time [15] (Hexagram 52, Tuan). Stillness is consequently not a universal prohibition on action, nor is movement inherently preferable to rest.

This distinction matters when interpreting a theatrical pause. A pause can sustain expectation, isolate a change of intention, or permit a preceding action to become legible. Its function depends on what surrounds it. Treating every pause as an interchangeable example of yin removes precisely the temporal information needed to understand its effect. Similarly, a rapid sequence does not become aesthetically effective merely because it contains more movement. Its organization must make the character's situation and the relations among performers intelligible.

Dynamic balance, as used in this article, therefore means an appropriate relation among changing demands. It does not imply equal durations of activity and rest or a fifty-fifty distribution of contrasting qualities. Later interpretations of activity and stillness,

including the Song account examined by Adler [6], show how such relationships can be elaborated beyond simple alternation.

4.3. Distinguishing Related Aesthetic Categories

Three useful pairs require separate definitions. Gang and rou concern firmness and yielding; dong and jing concern movement and stillness; xu and shi concern, in the present theatrical discussion, relations between what is materially presented and what is imaginatively realized. These categories can interact, but they are not synonyms. A materially visible action may be yielding; an imagined event may concern forceful conflict; a motionless performer may sustain intense dramatic activity.

Zong's [8] discussion of different artistic media helps make this distinction practical. Relations between emptiness and substantiality cannot be transferred from painting to theatre without accounting for theatre's bodies, sounds, duration, and spectators. Onstage, an absent setting becomes meaningful through coordinated signs over time. The interpretive task is to explain that coordination. Naming the absence yin and the visible body yang contributes little unless it clarifies how the two participate in a particular effect.

The framework accordingly treats yin and yang as a higher-level vocabulary for relational organization. The more specific aesthetic categories identify what kind of relationship is operating. This division preserves conceptual precision and makes disagreement possible: a reader can accept the description of a stage convention while questioning whether a yin and yang interpretation adds explanatory value.

5. Analysis of Performance Aesthetics

5.1. Bodily Preparation and Expressive Control

Wichmann [9] (pp. 2–3) describes Jingju conventions in which a gaze or hand moves initially away from its eventual destination, alongside the importance of curved movement through stage space. These descriptions provide a concrete basis for discussing preparatory opposition. The preliminary action is not simply the negation of the completed gesture. Within a convention, it helps establish the trajectory and makes the final direction perceptible as a shaped event.

The relational reading proposed here concerns how preparation changes the audience's experience of completion. A leftward indication following a rightward preparation carries an articulated transition. The direction alone does not exhaust its meaning. This makes interaction and transformation, discussed in Section 4, perceptible as a relation between successive actions. Training requirements and the legibility of movement offer possible practical explanations that may complement philosophical interpretation.

Costume further complicates any opposition between strength and softness. Bonds [16] documents water-sleeve manipulation as a learned performance practice. The material extension of the sleeve participates in expression through the actor's handling of it. In the interpretation advanced here, a flowing appearance and technical control belong to different levels of the same action. Calling the sleeve soft does not explain the control necessary to produce its visible effect, while calling the actor's technique strong does not determine what emotion the action communicates.

Thorpe [11] (pp. 34–36) provides a more explicit connection. He interprets the Jingju exercise yunshou, or cloud hands, through opening, closing, opposition, and circularity. His description ends with liangxiang, a presented pose in which the face turns toward the front and the eyes open after the preceding hand movement. The example makes the framework concrete: the final presentation acquires significance through a coordinated transition. It also qualifies the notion of stillness. A held configuration can be the outcome of accumulated movement and remain directed toward an audience. Thorpe's account establishes an identifiable interpretation grounded in training experience, although it does not demonstrate a direct derivation from the Zhouyi.

5.2. The Peony Pavilion and the Transformation of Affective Space

Tang Xianzu's The Peony Pavilion offers a literary basis for considering relations between external experience and inward feeling. Scene 10, The Interrupted Dream, brings Du Liniang's encounter with the garden into relation with dreaming and desire [17]. The scene is useful because the garden is not merely a location in which emotion happens. The encounter with it participates in the development of the character's awareness. The scene's dramatic organization provides the starting point for the performance analysis.

The aria Zao luopao places abundant flowers beside a ruined well and damaged walls, while questioning the recognition and enjoyment of spring's beauty [18]. Its contrasts concern value as well as perception: visible abundance does not guarantee that its possibilities are appreciated. This provides a more precise textual basis for the relational reading than the simple contrast of dream and reality. The scene invites an interpretation of feeling as an active revaluation of what the character encounters. A performance can make that change perceptible through the organization of attention, without requiring the spectator to recognize a philosophical label.

The yin and yang framework illuminates the scene most clearly when attention moves from classification to transformation. Assigning waking experience to yang and dreaming to yin would leave the dramatic connection unexplained. The more significant question is how one mode of experience changes the meaning of the other. The garden becomes affectively charged through Du Liniang's response, while her inward response acquires dramatic form through an encounter with the surrounding world. Neither side remains an independent container of meaning.

For a performance reading, this relationship directs attention to the coordination of sung language, bodily orientation, and duration. Lam's [19] study situates Kunqu within its musical and performance traditions. On that basis, the present analysis proposes that an effective treatment of the scene must make transitions in attention perceptible across expressive channels. A gesture cannot be understood adequately if isolated from the phrase and dramatic situation in which it occurs. The appropriate timing of an action is therefore both a technical and an interpretive issue.

This argument does not require an assertion that all productions use minimal scenery. A garden may be suggested primarily through performance, represented through scenic elements, or reconfigured by a director. In each case, the relevant relationship is between the materials presented and the character's changing engagement with them. Extensive scenery does not automatically remove imaginative participation, just as an almost empty stage does not automatically produce it. The performance must organize the relation.

Swatek [14] documents the play's long history of adaptation across literary and performance contexts. That history limits any claim that one contemporary version transparently preserves an original cosmological design. It also strengthens the analytical question: which relations survive a change of staging, and which are newly created? A comparison of particular productions could distinguish inherited relations from new ones by examining changes in phrasing, movement, and staging.

5.3. Sanchakou and the Relationship between Precision and Uncertainty

Sanchakou, often translated as At the Crossroads, makes a different relation available for analysis. Davis [20] (p. 10) describes its comic swordfight in imagined darkness: the audience sees the performers clearly while the characters behave as though unable to see one another. The effect depends on controlled timing and spatial coordination. This account provides the starting point for examining how the scene coordinates two levels of action.

Two levels of action coexist. At the level of represented experience, the characters confront uncertainty. At the level of performance technique, the actors must coordinate the encounter precisely. The fictional lack of control is made credible through actual control. These qualities therefore are not alternatives between which the performance chooses. Their conjunction produces an effect that neither could achieve separately: visible technique without represented uncertainty would change the scene's premise, while uncontrolled action would undermine its intelligibility and execution.

The same distinction clarifies the relationship between presence and absence. Darkness need not be materially reproduced for it to organize the dramatic situation. The performers' actions establish how the characters inhabit the space, while the spectators' visibility enables them to apprehend the discrepancy. The absent condition becomes theatrically consequential through what is present. A relational reading focuses on how the visible action sustains the invisible condition.

The case also identifies a limit of the framework. Comic incongruity and dramatic irony can explain why the audience perceives the encounter differently from the characters. Yin and yang does not replace those explanations. Its additional value is to connect the representational difference to an account of coordinated dependence: precision supports uncertainty, and uncertainty gives the precision its dramatic task. If the philosophical vocabulary merely renamed the scene's opposites, it would add little.

5.4. Comparison of the Two Cases

The cases concern different aesthetic problems. In The Peony Pavilion, the proposed reading emphasizes how an encounter with space participates in affective transformation. In Sanchakou, it emphasizes the coexistence of performer competence and character uncertainty. Table 2 sets out these differences. Their common feature is not identical content or technique, but the production of an effect through relations among elements that cannot be evaluated in isolation.

Table 2. Comparative Application of the Relational Framework

Case	Documented starting point	Interpretation developed here	Boundary of the claim
The Peony Pavilion	Garden experience, dreaming, and desire in Scene 10; a varied adaptation history.	External encounter and inward feeling transform one another; staging must coordinate this relation over time.	A reading of dramatic organization, not a description of every production or proof of Tang's intent.
Sanchakou	Visible performers enact a swordfight in imagined darkness through controlled timing and space.	Actual precision makes fictional uncertainty possible; presented action activates an absent condition.	A performance analogy; comic timing and dramatic irony remain relevant explanations.

6. Discussion

6.1. How Philosophical Influence Can Operate

The evidence supports a layered answer to the question of influence. There is explicit modern scholarly reception: yin and yang appear in accounts of the Jingju actor, including Riley [10] and Thorpe [11]. There is also a wider history of aesthetic interpretation in which relational concepts connect philosophy with artistic questions, as illustrated by Li [7] and Zong [8]. At the level of particular stage actions, however, the present cases principally demonstrate interpretive applicability. A continuous historical chain from a classical passage to a convention has not been established.

This distinction makes influence more precise rather than less significant. Concepts can shape how an inherited practice is explained, evaluated, or taught, even when they did not originally generate it. A teacher or critic who uses relational categories may direct attention toward transitions, coordination, or timing. That activity can affect subsequent practice. Establishing such an effect historically requires evidence about who used the concepts, in which setting, and with what consequences. The model thus permits influence to be reciprocal: practice supplies examples that reshape philosophical interpretation, while interpretation supplies terms through which practice is understood.

Reception across cultural settings reinforces the need to identify the interpreter. Tian [21] examines how Mei Lanfang's performance was interpreted and refashioned in

international contexts, including Brecht's reception. The methodological implication is that a theory attached to Chinese theatre may reflect the concerns of the observer as well as those of the performer. The same caution applies to a contemporary yin and yang reading. Its explanatory claims should be stated openly and assessed through the performance evidence.

6.2. Gender and the Limits of Binary Classification

A relational framework must resist turning philosophical language into fixed gender assignments. Rosenlee [22] shows why yin and yang cosmology and gender require historically differentiated treatment. The categories have been associated with gender, including hierarchical applications, but they cannot be reduced to a universal equation between yin and female passivity or yang and male activity. Recognizing contextual flexibility should also not erase the hierarchies present in particular texts and institutions.

Theatre makes such distinctions especially necessary because a performer's gender, a character's gender, a role category, and an embodied quality are different analytical variables. Goldstein's [4] account of changing male-dan prominence and the reception of performers places these relations within history. A yielding quality in movement does not establish the gender of its performer, and a female role does not lack force, initiative, or technical control. The Peony Pavilion is particularly unsuitable for a reading that turns femininity into mere receptivity, since the present analysis depends on Du Liniang's changing engagement with her experience.

The resulting aesthetic principle is not the disappearance of difference. It is the refusal to let a label predetermine the interpretation. What an action accomplishes within a sequence must remain open to examination. This approach also avoids defining Chinese theatre through an allegedly timeless national essence, a formulation that would obscure the historical differences documented in the literature.

6.3. Implications for Performance Analysis and Education

The framework suggests a practical way to discuss performance in teaching. Instead of asking students only to identify a gesture as firm, yielding, active, or still, an instructor can ask what prepares it, what it changes, and what follows from it. A pause can be examined in relation to a musical phrase; a sleeve action can be examined in relation to the body directing it; an imagined environment can be examined through the signs that make it legible. These are proposed analytical exercises, not instructional interventions evaluated by this study.

The comparison also supplies criteria for adaptation. A production may change scenic technologies or reorganize an excerpt while retaining, weakening, or transforming the relations that structure attention. An assessment should identify those consequences rather than equating innovation with loss or assuming that minimal staging is automatically more traditional. Relational analysis can articulate what changes, but judgments of artistic success still require attention to a particular production and its aims.

6.4. Limitations and Further Research

The study depends on selected published sources and does not reconstruct the complete reception of the Zhouyi in theatre history. Its two cases offer conceptual contrast, not representative coverage of Chinese theatre. Published descriptions also provide less detail than carefully contextualized observation of specific performances. The argument concerns explanatory interpretation; it does not establish audience responses or measure the effects of philosophical instruction on acting.

Further research could examine dated training manuals and practitioner testimony for explicit references to the Changes, compare versions of the selected scenes, and distinguish performers' own explanatory vocabulary from terminology introduced by critics. Production-specific analysis could document transitions among gesture, vocal phrasing, accompaniment, and audience attention. Such work would make it possible to test which relational interpretations are supported, which remain optional, and where a historical claim of influence can be substantiated.

7. Conclusion

The Zhouyi's received commentaries provide a productive basis for understanding performance through interdependence and change, particularly in the relations between firmness and yielding and between movement and stillness. The later aesthetic distinction between xu and shi extends this inquiry to presented and imagined space; it is not another pair extracted from the classical passages examined here. Together, these perspectives direct attention to transitions and coordination rather than assigning permanent philosophical labels to gestures, characters, or genders.

The analysis of The Peony Pavilion emphasizes the mutual transformation of outward encounter and inward feeling. The analysis of Sanchakou emphasizes how actual precision sustains represented uncertainty. Both cases show how contrasting qualities can participate in a shared aesthetic effect, while their differences demonstrate why a single formula cannot replace attention to genre and dramatic situation.

The article therefore understands influence at several levels. Modern critical reception of yin and yang is documented; its value as an interpretive vocabulary is developed through the cases; the historical derivation of individual conventions remains a question for further evidence. This qualified account preserves the philosophical significance of the topic while keeping theatrical technique and historical diversity central to the explanation.

References

1. T.-K. Hon, "Chinese philosophy of change (Yijing)," in *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, E. N. Zalta and U. Nodelman, Eds., 2023. [Online]. Available: https://plato.stanford.edu/entries/chinese-change/
2. E. L. Shaughnessy, *The Origin and Early Development of the Zhou Changes*. Leiden, The Netherlands: Brill, 2022. doi: 10.1163/9789004513945.
3. C. Mackerras, Ed., *Chinese Theater: From Its Origins to the Present Day*. Honolulu, HI: University of Hawaii Press, 1983.
4. J. Goldstein, *Drama Kings: Players and Publics in the Re-creation of Peking Opera, 1870–1937*. Berkeley, CA: University of California Press, 2007.
5. R. R. Wang, *Yinyang: The Way of Heaven and Earth in Chinese Thought and Culture*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2012.
6. J. A. Adler, "Zhu Xi's spiritual practice as the basis of his central philosophical concepts," *Dao*, vol. 7, no. 1, pp. 57–79, 2008. doi: 10.1007/s11712-008-9042-4.
7. Z. Li, *The Chinese Aesthetic Tradition*, M. B. Samei, Trans. Honolulu, HI: University of Hawai'i Press, 2010. doi: 10.21313/hawaii/9780824833077.001.0001.
8. B. Zong, *An Aesthetics Anthology*, W. Zhang, Trans. New York, NY: Routledge, 2023. doi: 10.4324/9781003368533.
9. E. Wichmann, *Listening to Theatre: The Aural Dimension of Beijing Opera*. Honolulu, HI: University of Hawaii Press, 1991.
10. J. Riley, *Chinese Theatre and the Actor in Performance*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 1997.
11. A. Thorpe, "Observations on the importance of the yao/koshi to the actor in Japanese noh and Chinese jingju (Beijing opera)," in *Expressions of the Invisible: A Comparative Study of Noh and Other Theatrical Traditions*, M. Watson and R. Yamanaka, Eds. Tokyo, Japan: Nogami Memorial Noh Theatre Research Institute of Hosei University, 2015, pp. 19–40. [Online]. Available: https://hdl.handle.net/10114/11274
12. F. C. Fei, Ed. and Trans., *Chinese Theories of Theater and Performance from Confucius to the Present*. Ann Arbor, MI: University of Michigan Press, 1999. doi: 10.3998/mpub.16384.
13. E. Wichmann-Walczak, "Review of the book *Chinese Theories of Theater and Performance from Confucius to the Present*, edited and translated by F. C. Fei," *Theatre Survey*, vol. 45, no. 2, pp. 323–326, 2004. doi: 10.1017/S0040557404430269.
14. C. C. Swatek, *Peony Pavilion Onstage: Four Centuries in the Career of a Chinese Drama*. Ann Arbor, MI: Center for Chinese Studies, University of Michigan, 2002. doi: 10.3998/mpub.19881.
15. J. Legge, Trans., *The Yi King*. Oxford, UK: Clarendon Press, 1882. [Online]. Available: https://ctext.org/book-of-changes
16. A. B. Bonds, "Chinese opera and Qin Wenbao: When costumes become living canvases," *ZoneModa Journal*, vol. 16, no. 1, pp. 1–23, 2026. doi: 10.60923/issn.2611-0563/24543.
17. X. Tang, *The Peony Pavilion: Mudan ting*, C. Birch, Trans., 2nd ed. Bloomington, IN: Indiana University Press, 2002. (Original work published 1598)
18. X. Tang, *The Peony Pavilion: The Interrupted Dream*, S. Geng, Trans. [Online]. Available: https://exchanges.uiowa.edu/axforms-geng
19. J. S. C. Lam, *Kunqu: A Classical Opera of Twenty-First-Century China*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2022. doi: 10.5790/hongkong/9789888754328.001.0001.

20. J. M. Davis, "Humour and its cultural context: Introduction and overview," in *Humour in Chinese Life and Culture: Resistance and Control in Modern Times*, J. M. Davis and J. Chey, Eds. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2013, pp. 1–22. doi: 10.5790/hongkong/9789888139231.003.0001.
21. M. Tian, *Mei Lanfang and the Twentieth-Century International Stage: Chinese Theatre Placed and Displaced*. New York, NY: Palgrave Macmillan, 2012. doi: 10.1057/9781137010438.
22. L.-H. Rosenlee, "Gender in Confucian philosophy," in *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*, E. N. Zalta and U. Nodelman, Eds., Fall 2024 ed., 2024. [Online]. Available: https://plato.stanford.edu/archives/fall2024/entries/confucian-gender/

Disclaimer/Publisher's Note: The statements, opinions and data contained in all publications are solely those of the individual author(s) and contributor(s) and not of Publisher and/or the editor(s). Publisher and/or the editor(s) disclaim responsibility for any injury to people or property resulting from any ideas, methods, instructions or products referred to in the content.